



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate: 21 mars 2012

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'OUVERTURE DE L'EXPOSITION DU CAPITOLE EN HOMMAGE
AUX FEMMES EMINENTES DE L'ETAT DE NEW YORK**

L'exposition comprend la bannière du défilé et le wagon des suffragettes, l'affiche de « Rosie the Riveter » de 1942, et un échantillon de bulletin de vote des femmes de 1917

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui l'ouverture d'une exposition au Capitole d'Etat qui rend hommage aux femmes éminentes de l'Etat de New York et à leurs contributions pour la société.

La nouvelle exposition fait partie des efforts continus du Gouverneur pour mettre en avant l'histoire de l'Etat de New York au Capitole, qui ont commencé au début de l'année avec la restauration de la Salle des Gouverneurs et l'Exposition sur le Mois de l'Histoire des Noirs dans la Salle de la Guerre.

« Etant le père de trois filles, je pense qu'il est important pour notre jeunesse de connaître les accomplissements incroyables de ces femmes de New York », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Les femmes dont le portrait apparaît dans l'exposition, devraient servir d'exemples pour la prochaine génération, et j'espère que l'exposition inspirera les New Yorkais pour approfondir leur connaissance de l'histoire progressiste de l'état et des femmes qui ont ouvert la voie. »

Le titre de l'exposition, « De Seneca Falls à la Cour Suprême : les femmes de New York qui ont ouvert la voie » se veut une évocation de la manière dont les femmes de New York ont joué un rôle central dans l'extension des droits civiques et le combat des mouvements progressistes aux Etats-Unis, depuis la naissance du mouvement des femmes de 1848 à nos jours.

Au total, 36 femmes sont présentées dans l'exposition. Elles représentent une variété de domaines de réalisations telles que le gouvernement, le vote, l'éducation, le travail, la santé, les mouvements sociaux, et les arts et la littérature. Deux universitaires spécialistes de la condition féminine et du personnel du Musée d'Etat ont été consultés sur l'emplacement et durant toute la réalisation de l'exposition.

Dr. Elizabeth Kennedy, Professeur émérite à l'Université d'Arizona de Tucson et fondatrice du premier

French

programme des études féminines de New York à SUNY Buffalo, a déclaré : « A une époque où les nombreuses attaques sur les acquis des femmes sont devenues monnaie courante, il est important de rendre hommage aux femmes qui ont lutté pour que ces droits soient acquis pour les générations actuelles. D'Elizabeth Cady Stanton à Audre Lorde, nous avons eu des figures féminines brillantes et visionnaires. Des vingt mille femmes qui se sont mises en grève contre l'usine Triangle Shirtwaists pour de meilleures conditions de travail, aux étudiantes et professeurs qui ont lutté et mis en place les études féminines dans le système universitaire d'état, nous avons eu des militantes du mouvement des femmes courageuses. Laissons-les nous inspirer pour continuer ces luttes, défendre la pleine humanité des femmes, alors que nous subissons aussi la montée grandissante du racisme, et les attaques sur les droits des travailleurs. Nous sommes reconnaissants au Gouverneur Cuomo pour son soutien. »

Le Professeur Florence Howe, éditeur fondatrice de The Feminist Press à l'Université de la Ville de New York et Professeur émérite d'anglais à CUNY, a déclaré : « Je suis honorée de faire partie des femmes de l'Etat de New York qui ont aidé à changer le cours de l'histoire pour les femmes non seulement aux Etats-Unis, mais aussi au niveau international, dans leur combat aux côtés des autres femmes du monde entier. En particulier, le mouvement des femmes au cours des 50 dernières années, nous a enseigné que les problèmes de race, classe, et sexe sont inextricablement liés. Heureusement, aussi, le mur du Gouverneur apporte le témoignage de la poursuite de l'histoire par le mouvement des femmes dans la période actuelle et au-delà. Je lui suis personnellement reconnaissante pour sa vision. »

Mark Schaming, Directeur du Musée de l'Etat de New York, a déclaré : « La vision du Gouverneur Cuomo transforme le Capitole en un espace d'exposition remarquable, où des pans importants de l'histoire sont partagés avec tous les New Yorkais. Aujourd'hui, les objets historiques, images et histoires des femmes extraordinaires qui ont façonné l'Etat et la nation bénéficient d'un nouvel espace de respect dans notre Capitole. Le Conseil d'administration pense que les collections du Musée de l'Etat sont un atout que tous les New Yorkais doivent partager. Ces nouvelles expositions mettent en lumière notre histoire partagée de façon novatrice. »

En plus des biographies, l'exposition met en avant d'importants événements de l'histoire de l'Etat de New York s'étendant de 1848 à nos jours, notamment, : la Convention de Seneca Falls de 1848, l'amendement à la Constitution de l'Etat de New York de 1917 et la ratification du 19^{ème} amendement à la Constitution américaine de 1920, l'élection d'Ida Sammis et Mary Lilly à l'Assemblée de l'Etat de New York en 1918 et l'élection de Rhoda Fox Graves au Sénat de l'Etat de New York en 1934, l'élection de la première femme à des fonctions publiques au niveau de l'état, le Lieutenant Gouverneur Mary Anne Krupsak, en 1974, la nomination du Juge Judith Kaye à la Cour d'appel en 1983 et sa nomination ultérieure de Juge en chef en 1993, et enfin, les nominations des juges Ruth Bader Ginsburg en 1993, Sonia Sotomayor en 2009 et Elena Kagan en 2010 à la Cour Suprême des Etats-Unis.

Les personnalités présentées dans l'exposition comprennent :

Gouvernement:

French

- Juge Ruth Bader Ginsburg, Juge assesseur de la Cour Suprême
- Juge Sonia Sotomayor, Juge assesseur de la Cour Suprême
- Juge Elena Kagan, Juge assesseur de la Cour Suprême
- Secrétaire d'Etat Hillary Clinton, première femme à être élue Sénateur pour l'Etat de New York
- Juge Judith Kaye, première femme à servir comme Juge en chef à la Cour d'appel
- Représentante Geraldine Ferraro, première femme à représenter un grand parti dans une élection
- Lieutenant Gouverneur Mary Anne Krupsak, première femme à être élue dans des fonctions au niveau de l'état à New York

Droit de vote :

- Elizabeth Cady Stanton, célèbre suffragette
- Susan B. Anthony, célèbre suffragette
- Alice Paul, 2^{ème} génération de suffragettes, au rôle primordial dans la ratification du 19^{ème} amendement
- Lucy Burns, 2^{ème} génération de suffragettes, au rôle primordial dans la ratification du 19^{ème} amendement

Education :

- Catherine Beecher, Défenseur du mouvement pour l'Ecole publique
- Eleanor Baum, première femme à servir comme Proviser d'une école d'ingénieurs à l'Institut polytechnique
- Florence Howe, pionnière des études féminines et fondatrice de Feminist Press à CUNY

Travail :

- Francis Perkins, syndicaliste et première femme à servir comme secrétaire de cabinet
- Kate Mullaney, première femme nommée au bureau d'une organisation nationale du travail, le Congrès national du travail

- Pauline Newman, première organisatrice générale du syndicat des travailleurs du prêt-à-porter féminin international
- Helen Keller, auteur et défenseur de conditions de travail plus sûres pour les travailleurs en usine

Santé :

- Clara Barton, fondatrice de la Croix Rouge américaine
- Elizabeth Blackwell, première femme à recevoir un M.D. et un licence pour pratiquer la médecine aux Etats-Unis
- Alma Woolley, pionnière en soins infirmiers
- Patricia Bath, médecin et chercheur qui a lancé l'utilisation du laser pour traiter la cataracte

Mouvements sociaux :

- Gloria Steinem, pionnière du mouvement féministe contemporain
- Audre Lorde, poète et auteur, qui a créé la première maison d'édition pour exclusivement les femmes de couleur
- Constance Cook, auteur de la Loi sur les droits reproductifs de 1970 de l'Etat de New York et qui a joué un rôle primordial dans la création de l'Université SUNY.
- Billie Jean King, célèbre athlète et défenseur de l'égalité des femmes
- Belva Ann Lockwood, première femme à plaider une affaire devant la Cour Suprême
- Julia A.J. Foote, première femme prédicateur africaine-américaine de l'église A.M.E. et abolitionniste
- Molly Brant, leader américaine et diplomate de 1754 à 1780
- Eleanor Roosevelt, Première Dame de la transformation et militante des droits civiques

Arts et Littérature :

- Olivia Ward Bush, poète et figure emblématique de la Renaissance de Harlem
- Lucille Ball, célèbre actrice, comédienne et productrice de télévision

- Ruby Dee, actrice et militante des droits civiques
- Midori Goto, musicienne et militante communautaire
- Pearl Primus, célèbre danseuse
- Kitty Carlisle Hart, actrice et personnalité de la télévision, Commissaire au Conseil de l'Etat de New York sur les Arts durant 20 ans

Les objets exposés comprennent :

- Le wagon des suffragettes et la bannière du défilé
- Un chapitre de la Loi de 1861 de Chartering Vassar College
- Un chapitre de la Loi de 1844 établissant la première école de formation des enseignants de New York
- Un livre publié par Kitchen Table Press, écrit par Audre Lorde
- L'affiche Rosie the Riveter de 1942, montrant Rose Hicker de Tarrytown, NY, qui était la vraie "Rosie"
- Un bulletin de vote de femmes
- Une publicité d'un parti sur le droit de vote des femmes
- Une copie de Lily, signée par Amelia Bloomer

Pour plus d'information sur les personnalités et objets présentés à l'exposition, visiter

<http://hallofgovernors.ny.gov>.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418